

---

## ASPIRABRICIOLE PORTATILE RICARICABILE

---

**WET&DRY**



***Grazie per aver scelto questo prodotto XD***

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI  
PRIMA DI UTILIZZARE L'ASPIRABRICIOLE  
E CONSERVARLE PER UTILIZZI FUTURI**

## **INDICE**

---

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	PAG.	3
DATI TECNICI	PAG.	4
PANORAMICA PRODOTTO	PAG.	5
INSTALLAZIONE BASE DI RICARICA A PARETE	PAG.	5
ISTRUZIONI D'USO	PAG.	6
RICARICA	PAG.	7
PULIZIA E MANUTENZIONE	PAG.	7
PULIZIA FILTRO HEPA	PAG.	7
SMALTIMENTO: INFORMAZIONI AMBIENTALI (RAEE)	PAG.	8
GARANZIA	PAG.	8

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico richiede il seguente buon senso e il rispetto delle regole di sicurezza.

In primo luogo c'è il pericolo di lesioni o morte e in secondo luogo il pericolo di danni all'apparecchio.

- Disimballare con cura il prodotto e fare attenzione a non gettare via nessuna parte della confezione prima di aver trovato tutte le parti del prodotto.
- Gli imballaggi non devono mai essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenzialmente pericolosi.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con disabilità fisiche o mentali o da persone inesperte, a meno che non siano adeguatamente addestrate o istruite sull'uso sicuro del prodotto, o a meno che non siano state adeguatamente controllate da una persona qualificata che essere responsabili della loro sicurezza.
- Prestare particolare attenzione se il prodotto viene utilizzato vicino a bambini. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione sull'etichetta corrisponda a quella della presa di corrente.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con l'apparecchio.
- Non utilizzare mai accessori che non sono stati forniti con questo prodotto o non sono previsti per esso.
- In nessun caso tentare di riparare o modificare il prodotto da soli - pericolo di scosse elettriche! Affidare tutte le riparazioni e le regolazioni a un'azienda/servizio specializzato. La manomissione del prodotto durante il periodo di garanzia può invalidare la garanzia.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per la pulizia domestica, come descritto in questa guida per l'utente. Assicurarsi che questa guida sia completamente compresa prima di utilizzare l'apparecchio.
- Spegnerne e rimuovere sempre il caricabatterie dalla presa prima di pulire l'apparecchio o qualsiasi operazione di manutenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Per evitare rischi per la sicurezza, un tecnico dell'assistenza autorizzato deve sostituire il cavo di alimentazione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro tirando il cavo.
- Tenere mani, piedi, indumenti larghi e capelli lontano dall'aspiratore.
- Non spruzzare il prodotto con acqua o altri liquidi. Non versare acqua o altri liquidi nel prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mai il prodotto vicino a vasche da bagno, lavabi o altri contenitori pieni d'acqua.
- Non lasciare mai l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto alle intemperie (pioggia, sole, ecc.).
- Non lasciare mai il prodotto acceso senza supervisione.
- Se il prodotto è in uso, non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria. Il blocco delle prese d'aria può causare surriscaldamento e danni al motore.
- Non aspirare pezzi di carta o sacchetti di plastica di grandi dimensioni. Possono facilmente bloccare il contenitore della polvere. Se il prodotto si blocca, spegnerlo scollegando il cavo di alimentazione dalla presa e pulire il contenitore della polvere.
- L'aspirazione degli oggetti di seguito indicati può danneggiare il prodotto o causare lesioni all'operatore:
  - Qualsiasi tipo di oggetto appuntito come vetro o ceramica rotti, aghi, spilli, ecc.

- Sigarette accese o pezzi ardenti, fiammiferi o altri liquidi infiammabili o volatili
- Farina, cemento, intonaco (cioè polvere dai fori praticati nei muri).
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il filtro o il contenitore della polvere.
- La presa d'aria non deve essere posizionata vicino alle orecchie o agli occhi.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Smaltire le batterie in modo sicuro. Far funzionare l'apparecchio fino a quando si arresta perché le batterie sono completamente scariche. Le batterie usate devono essere portate in una stazione di riciclaggio e non smaltite insieme ai rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, contattare il Centro clienti o procedere secondo le seguenti istruzioni.



**NOTA: in caso di difficoltà nello smantellamento dell'unità o per informazioni più dettagliate su trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ufficio locale della città o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.**

- Durante la ricarica dell'apparecchio, l'interruttore di alimentazione deve essere spento.
- Non caricare mai le batterie a temperature superiori a 37 °C o inferiori a 0 °C.
- È normale che il caricabatterie si riscaldi al tatto durante la ricarica.
- Utilizzare solo accessori, materiali di consumo o ricambi consigliati o forniti dal rivenditore ufficiale.
- Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricabatterie se appare difettoso.
- Per garantire il funzionamento continuo sicuro ed efficiente di questo apparecchio, si consiglia di fare eseguire interventi di manutenzione o riparazione solo da un tecnico dell'assistenza autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio per pulire animali o persone.
- Se l'apparecchio deve essere smaltito, le batterie devono essere rimosse. Per lo smaltimento attenersi alle normative locali.

## ELETTRICITÀ STATICA

- Alcuni tappeti possono causare un piccolo accumulo di elettricità statica. Qualsiasi scarica statica non è pericolosa per la salute.

---

## DATI TECNICI

---

Batteria AA Ni-MH 4.8V, 1400mAh

Potenza: 30W max

Vuoto: 2.0kPa

Rumore: <75dB a 1,5m di distanza

Tempo di utilizzo: 15 minuti

Tempo di carica: circa 10 ore

Capacità contenitore: 500 ml

Capacità contenitore liquido: 60 ml

Filtro in tessuto non tessuto

Contenitore e filtro per lo sporco lavabili

Dimensione: 38.5x13x11cm

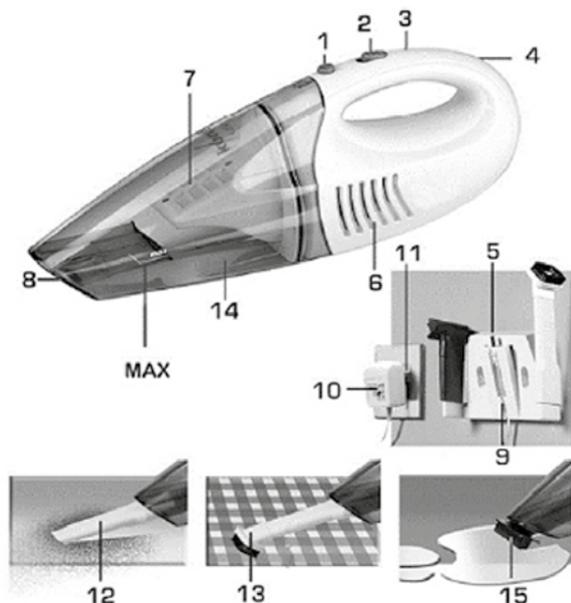
Peso: 860g

Carica batterie:

input: AC 100-240V 50/60Hz 300mAh

output: DC 8V 200mAh 1.6W

## PANORAMICA PRODOTTO



- 1) Pulsante di rilascio del contenitore
- 2) Interruttore di accensione/spengimento
- 3) Indicatore luminoso
- 4) Maniglia
- 5) Spina DC carica batterie
- 6) Uscita aria
- 7) Filtro antipolvere
- 8) Ingresso aria
- 9) Base di ricarica (staffa di montaggio a parete)
- 10) Carica batterie
- 11) Spina AC carica batterie
- 12) Strumento per fessure
- 13) Spazzolino
- 14) Contenitore polvere
- 15) Beccuccio di aspirazione acqua

## INSTALLAZIONE BASE DI RICARICA A PARETE

Fissare la base di ricarica (9) alla parete, su una superficie stabile, pulita e asciutta.

Utilizzare solo le viti fornite con l'apparecchio.

Non appoggiare mai la base su nessun contenitore con acqua, vasche da bagno o lavandini pieni, fonti di calore, fornelli, forni o altri oggetti simili.

L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che né l'apparecchio stesso né il suo alimentatore possano essere raggiunti da bambini e/o portatori di handicap mentali.



**NOTA: la spina DC del carica batterie deve essere girata verso l'alto in modo che l'apparecchio possa essere appeso con il contenitore della polvere (14) rivolto verso il basso.**

## ISTRUZIONI D'USO

---

- Estrarre il dispositivo dalla confezione e rimuovere l'imballaggio interno ed esterno.
- Assicurarsi che il "filtro motore" sia correttamente installato (vedi paragrafo "Come svuotare il contenitore e pulire il filtro").
- Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spengimento (2) sia in posizione OFF (spento).
- Inserire la spina CA del carica batterie nella presa di corrente.
- Posizionare il dispositivo per la ricarica (vedi paragrafo "ricarica del dispositivo").



**NOTA: prima del primo utilizzo è necessario caricare il dispositivo per almeno 14 ore consecutive.**

### UTILIZZO DEL DISPOSITIVO PER ASPIRARE A SECCO

- Rimuovere il dispositivo dalla sua base di ricarica (9).
- Utilizzare la bocchetta come accessorio finale (12), esercitare una pressione su di essa per fissarla. La spazzola piccola (13) non può essere fissata direttamente all'apparecchio. Deve essere fissato alla bocchetta a lancia (12) solo quando si intende utilizzarlo. L'apparecchio può aspirare briciole anche senza l'attacco del terminale.
- Accendere il dispositivo spostando in avanti l'interruttore ON/OFF (2).
- Durante il funzionamento dell'apparecchio, mantenere sempre la presa d'aria rivolta verso il basso.
- Per spegnere il dispositivo, agire nuovamente sull'interruttore (2) spostandolo all'indietro.

**NOTA: svuotare il contenitore e pulire il filtro quando:**

- La potenza di aspirazione diminuisce.
- Dalla presa d'aria fuoriescono briciole.
- Dopo l'uso, svuotare il contenitore prima di riporre il dispositivo sulla base di ricarica

### UTILIZZO DELL'APPARECCHIO PER ASPIRARE LIQUIDI



**AVVERTIMENTO:**

**Non utilizzare mai l'apparecchio per aspirare liquidi diversi dall'acqua fredda.**

**Non superare il livello MAX indicato durante l'aspirazione di liquidi (il livello MAX deve essere sempre misurato quando l'apparecchio è in posizione verticale, con la bocca di aspirazione rivolta verso il basso).**

Durante l'aspirazione di liquidi, mantenere sempre l'apparecchio in posizione verticale, con l'ingresso dell'aria rivolto verso il basso. Non collocare mai l'apparecchio in nessun'altra posizione e non permettere che liquidi entrino in contatto con il motore.

- Rimuovere l'apparecchio dalla sua base di ricarica (9).
- Utilizzare l'ugello di aspirazione umido come attacco finale (15), applicare una pressione su di esso per fissarlo.
- Spingere in avanti l'interruttore (2) per accendere l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio sempre acceso con la presa d'aria verso il basso.
- Tirare indietro l'interruttore (2) per spegnere l'apparecchio.

**NOTA: svuotare il contenitore subito dopo l'uso e lavare il filtro.**

**Sciagquare il contenitore e il filtro in acqua fredda e lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontarli.**

---

## RICARICA

---

Inserire la spina del trasformatore nella presa di corrente.

Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spengimento (2) sia in posizione OFF (spento).

Posizionare il dispositivo nella sede sulla base di ricarica. Quando l'apparecchio sarà posizionato correttamente, il LED visualizzerà una luce rossa.

**NOTA: quando non si utilizza il dispositivo, tenerlo sempre riposto nella sua base di ricarica (9).**

Dopo 5 minuti di uso continuo, la potenza di aspirazione potrebbe diminuire.

Riposizionare il dispositivo nella sua sede e lasciarlo ricaricare per almeno 2 ore.

Se il dispositivo viene utilizzato fino a quando le batterie sono completamente scariche, va poi ricaricato con un ciclo di carica completo di 14 ore consecutive.

Non lasciare che il dispositivo si scarichi a lungo, perché gli accumulatori interni potrebbero danneggiarsi.

Le batterie vanno smaltite secondo le norme locali. Non abbandonare nell'ambiente.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

Prima di pulire il dispositivo, rimuoverlo sempre dalla sua sede e assicurarsi che si sia completamente raffreddato.

Conservato in un luogo asciutto e pulito.

Solo il contenitore della polvere (14) e il filtro della polvere (7) possono essere lavati in acqua fredda.

Lascia asciugare completamente le parti prima di rimontarle.

Non immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Non immergere l'alimentatore in acqua o altri liquidi.

Non immergere la sede di ricarica o il trasformatore in acqua o altri liquidi.

Non lavare l'apparecchio o le sue parti in lavastoviglie.

---

## PULIZIA FILTRO HEPA

---

Premere il pulsante di sgancio contenitore (1) e sganciare il contenitore raccogli-polvere (14).

Rimuovere il filtro polvere (7) dall'interno del contenitore e svuotare il contenitore polvere (14).

Pulire il filtro del motore e, se necessario, pulire l'interno del contenitore con un panno asciutto.

Riposizionare correttamente il filtro motore nel contenitore.

Rimontare il contenitore ed il corpo, inserendo prima la parte inferiore e poi la parte superiore, per ottenere la chiusura completa.



**NOTA: dopo un uso intensivo o prolungato, è necessario sostituire il filtro del motore con uno nuovo.**

**Non utilizzare il dispositivo se il filtro del motore è rotto o usurato.**

## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

### IMPORTANTE:

Prima richiederà l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia e centri di assistenza sono consultabili sul sito [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com) o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.



### INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

#### ASPIRABRICIOLE PORTATILE RICARICABILE

Modello: XDNY048

Potenza: 30W max

Input: DC 8V 200mAh

Batteria: DC 4.8V, 1400mAh, Ni-mH

DML S.p.A.

Via Emilia Levante 30/a

48018 Faenza (RA) - Italy

MADE IN CHINA

LOT: XDNY048-21-5010



#### SWITCHING ADAPTER

MODEL:ZD006C080020EUE

INPUT:100-240V~

50/60Hz 0.3A

OUTPUT:8.0V --- 0.2A 1.6W

ta=40°C

MADE IN CHINA

E-TEK Electronics Manufacturing Co., LTD



DML S.p.A.

Via Emilia Levante, 30/a

48018 Faenza (RA) Italy

[www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)

Art. XDNY048



0 703674 060737